

S A I N T + N I C H O L A S

G R E E K O R T H O D O X S H R I N E C H U R C H

PHONE 718-357-4200 FAX 718-357-5692 WEB stnicholasflushing.org FACEBOOK/INSTAGRAM [stnicholasflushing](https://www.facebook.com/stnicholasflushing)

Protopresbyter Fr. Paul Palesty, PASTOR · Presbyter Aristidis Garinis · Presbyter Andreas Houpos

DECEMBER 1, 2019 — 14TH SUNDAY OF LUKE · NAHOUM THE PROPHET

ΥΜΝΟΙ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΜΙΚΡΑΝ ΕΙΣΟΔΟΝ

Τὸ Ἀναστάσιμον. Ἦχος Βαγύς.

Κατέλυσας τῷ Σταυρῷ σου τὸν θάνατον, ἠνέωξας τῷ Ληστῇ τὸν Παράδεισον, τῶν Μυροφόρων τὸν θρῆνον μετέβαλες, καὶ τοῖς σοῖς Ἀποστόλοις κηρύττειν ἐπέταξας· ὅτι ἀνέστης Χριστὲ ὁ Θεός, παρέχων τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

Τοῦ Ἁγίου τοῦ Ναοῦ. Ἦχος δ'.

Κανόνα πίστεως καὶ εἰκόνα πραότητος, ἐγκρατείας Διδάσκαλον, ἀνέδειξέ σε τῇ ποιμνῇ σου, ἢ τῶν πραγμάτων ἀλήθεια· διὰ τοῦτο ἐκτήσω τῇ ταπεινώσει τὰ ὑψηλά, τῇ πτωχείᾳ τὰ πλούσια, Πάτερ Ἱεράρχα Νικόλαε, πρόσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Κοντάκιον. Ἦχος γ'.

Ἡ Παρθένος σήμερον, τὸν προαιώνιον Λόγον, ἐν Σπηλαίῳ ἔρχεται, ἀποτεκεῖν ἀπορρήτως. Χόρευε ἡ οἰκουμένη ἀκουτισθεῖσα, δόξασον μετὰ Ἀγγέλων καὶ τῶν Ποιμένων, βουληθέντα ἐποφθῆναι, Παιδίον νέον, τὸν πρὸ αἰώνων Θεόν.

HYMNS AFTER THE SMALL ENTRANCE

For the Resurrection. Grave Mode.

By means of Your Cross, O Lord, You abolished death. To the robber You opened Paradise. The lamentation of the myrrh-bearing women You transformed, and You gave Your Apostles the order to proclaim to all that You had risen, O Christ our God, and granted the world Your great mercy.

For the Saint of this Temple. 4th Mode.

A model of faith and the image of gentleness, the example of your life has shown you forth to your sheep-fold to be a master of temperance. You obtained thus through being lowly, gifts from on high, and riches through poverty. Nicholas, our father and priest of priests, intercede with Christ our God that He may save our souls.

Kontakion. 3rd Mode.

On this day the Virgin Maid goes to the grotto to give birth to the pre-eternal Word in an ineffable manner. Dance for joy, all the inhabited earth, on hearing. Glorify along with Angels and with the shepherds Him who willed that He appear as a newborn Child, the pre-eternal God.

APOSTOLIC & GOSPEL READINGS

ΠΡΟΣ ΕΦΕΣΙΟΥΣ (2:14-22) Ἀδελφοί, Χριστός ἐστὶν ἡ εἰρήνη ἡμῶν, ὁ ποιήσας τὰ ἀμφότερα ἐν καὶ τὸ μεσότοιχον τοῦ φραγμοῦ λύσας· τὴν ἔχθραν, ἐν τῇ σαρκὶ αὐτοῦ, τὸν νόμον τῶν ἐντολῶν ἐν δόγμασιν καταργήσας, ἵνα τοὺς δύο κτίσῃ ἐν αὐτῷ εἰς ἓνα καινὸν ἄνθρωπον ποιῶν εἰρήνην, καὶ ἀποκαταλλάξῃ τοὺς ἀμφοτέρους ἐν ἐνὶ σώματι τῷ Θεῷ διὰ τοῦ σταυροῦ, ἀποκτείνας τὴν ἔχθραν ἐν αὐτῷ. Καὶ ἐλθὼν εὐηγγελίσατο εἰρήνην ὑμῖν τοῖς μακρὰν καὶ εἰρήνην τοῖς ἐγγύς· ὅτι δι' αὐτοῦ ἔχομεν τὴν προσαγωγὴν οἱ ἀμφότεροι ἐν ἐνὶ Πνεύματι πρὸς τὸν Πατέρα. Ἄρα οὖν οὐκέτι ἐστὲ ξένοι καὶ πάροικοι, ἀλλὰ ἐστὲ συμπολίται τῶν ἁγίων καὶ οἰκεῖοι τοῦ Θεοῦ, ἐποικοδομηθέντες ἐπὶ τῷ θεμελίῳ τῶν ἀποστόλων καὶ προφητῶν, ὄντος ἀκρογωνιαίου αὐτοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἐν ᾧ πᾶσα οἰκοδομὴ συναρμολογουμένη αὕξει εἰς ναὸν ἅγιον ἐν Κυρίῳ, ἐν ᾧ καὶ ὑμεῖς συνοικοδομεῖσθε εἰς κατοικητήριον τοῦ Θεοῦ ἐν Πνεύματι.

TO THE EPHESIANS (2:14-22) Brethren, Christ is our peace, who has made us both one, and has broken down the dividing wall of hostility, by abolishing in his flesh the law of commandments and ordinances, that he might create in himself one new man in place of the two, so making peace, and might reconcile us both to God in one body through the cross, thereby bringing the hostility to an end. And he came and preached peace to you who were far off and peace to those who were near; for through him we both have access in one Spirit to the Father. So then you are no longer strangers and sojourners, but you are fellow citizens with the saints and members of the household of God, built upon the foundation of the apostles and prophets, Christ Jesus himself being the cornerstone, in whom the whole structure is joined together and grows into a holy temple in the Lord; in whom you also are built into it for a dwelling place of God in the Spirit.

ΚΑΤΑ ΛΟΥΚΑΝ (18:35-43) Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἐγένετο ἐν τῷ ἐγγίζειν τὸν Ἰησοῦν εἰς Ἱεριχὼ τυφλὸς τις ἐκάθητο παρὰ τὴν ὁδὸν προσαιτῶν. ἀκούσας δὲ ὄχλου διαπορευομένου ἐπυνθάνετο τί εἴη ταῦτα. ἀπήγγειλαν δὲ αὐτῷ ὅτι Ἰησοῦς ὁ Ναζωραῖος παρέρχεται. καὶ ἐβόησε λέγων· Ἰησοῦ, υἱὲ Δαυῖδ, ἐλέησόν με. καὶ οἱ προάγοντες ἐπετίμων αὐτῷ ἵνα σιωπήσῃ· αὐτὸς δὲ πολλῷ μᾶλλον ἔκραζεν· Υἱὲ Δαυῖδ, ἐλέησόν με. σταθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς ἐκέλευσεν αὐτὸν ἀχθῆναι πρὸς αὐτόν. ἐγγίσαντος δὲ αὐτοῦ ἐπηρώτησεν αὐτόν λέγων· Τί σοι θέλεις ποιῆσω; ὁ δὲ εἶπε· Κύριε, ἵνα ἀναβλέψω. καὶ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ· Ἀνάβλεψον· ἡ πίστις σου σέσωκέ σε. καὶ παραχρῆμα ἀνέβλεψε, καὶ ἠκολούθει αὐτῷ δοξάζων τὸν Θεόν· καὶ πᾶς ὁ λαὸς ἰδὼν ἔδωκεν αἶνον τῷ Θεῷ.

ACCORDING TO LUKE (18:35-43) At that time, as Jesus drew near to Jericho, a blind man was sitting by the roadside begging; and hearing a multitude going by, he inquired what this meant. They told him, "Jesus of Nazareth is passing by." And he cried, "Jesus, Son of David, have mercy on me!" And those who were in front rebuked him, telling him to be silent; but he cried out all the more, "Son of David, have mercy on me!" And Jesus stopped, and commanded him to be brought to him; and when he came near, he asked him, "What do you want me to do for you?" He said, "Lord, let me receive my sight." And Jesus said to him, "Receive your sight; your faith has made you well." And immediately he received his sight and followed him, glorifying God; and all the people, when they saw it, gave praise to God.

ΕΟΡΤΟΛΟΓΙΟΝ

Every weekday (including Saturdays) between now and Christmas there will be Divine Liturgy.

Orthros 8:00 a.m.

Divine Liturgy to follow.

WEDNESDAY 12/4

St. Barbara & St. John of Damascus

Vespers for St. Savas 7:00 p.m.

THURSDAY 12/5

St. Savas the Sanctified

Vespers for St. Nicholas 7:00 p.m.

FRIDAY 12/6

St. Nicholas, Bishop of Myra & Wonderworker

ORTHROS 8:00 LITURGY 9:30

Σε περίοδο τῆς προ Χριστουγέννων νηστείας, θα τελέσουμε τὴν Θεία Λειτουργία **κάθε μέρα.**

Ὁρθρος 8:00 π.μ.

Θεία Λειτουργία μετά.

ΤΕΤΑΡΤΗ 12/4

Αγ. Βαρβάρας καὶ Αγ. Ἰωάννου τοῦ Δαμασκinoῦ

Ἑσπερινὸς Αγ. Σάββα 7:00 μ.μ.

ΠΕΜΠΤΗ 12/5

Αγ. Σάββα τοῦ Ἁγιασμένου

Ἑσπερινὸς Αγ. Νικολάου 7:00 μ.μ.

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 12/6

Αγ. Νικολάου Ἐπισκόπου Μύρων τοῦ Θαυματουργοῦ

ΟΡΘΡΟΣ 8:00 Θ. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ 9:30

MEMORIALS

Dimitrios Cherpelis
Panagiota Cherpelis
Vasilios Costas
George Doulaveris
Constantina Hotzoglou
Athena Kourkoutis
Andreas Kormusis
Demetra Kormusis
Amalia Kormusis
Dimitrios Moutopoulos
Panagiota Moutopoulos
Gregory Pexos
Thomas Pexos
Efthimia Pexos
Steve Serras
Christopher Triantafillou
Panorea Triantafillou
Nikolaos Triantafillou
Xenophon Tsarnas
Theodoros Tsimbidis
George Tsiniias
Efthimia Tsiniias
Nikolaos Venetis
Dimitrios Zaharopoulos
Spiridoula Zaharopoulos
Spiros Zaharopoulos
Efrosini Zaharopoulos

Δημητρίου Τσερπέλη
Παναγιώτα Τσερπέλη
Βασιλείου Κώστα
Γεωργίου Δουλαβέρη
Κωνσταντίνα Χοτζόγλου
Αθηνάς Κουρκούτη
Ανδρέου Κορμούση
Δήμητρας Κορμούση
Αμαλίας Κορμούση
Δημητρίου Μουτόπουλου
Παναγιώτας Μουτόπουλου
Γρηγορίου Πέξου
Θωμά Πέξου
Ευθυμίας Πέξου
Σταύρου Σέρρα
Χριστοφόρου Τριανταφίλλου
Πανωρέας Τριανταφίλλου
Νικολάου Τριανταφίλλου
Ξενοφώντος Τσαρνά
Θεοδώρου Τιμπίδη
Γεωργίου Τσινιά
Ευθυμίας Τσινιά
Νικολάου Βενέτη
Δημητρίου Ζαχαροπούλου
Σπυριδούλας Ζαχαροπούλου
Σπυριδωνος Ζαχαροπούλου
Ευφροσύνης Ζαχαροπούλου

ANNOUNCEMENTS

"WHAT IS A SAINT?
THE LIFE & LEGACY
OF ST. NICHOLAS"

A presentation offered by

Fr. Maximos Conostas



Saturday, December 7

3:00 p.m. – Lecture

3:45 p.m. – Refreshments

4:00 p.m. – Discussion/Q&A

5:00 p.m. – Vespers

RSVP to church office ASAP! \$10 donation

"It's the most wonderful time of the year"

Please join us to Celebrate

CHRISTMAS

Hosted by the St. Nicholas Ladies' Philoptochos

Thursday, December 12 at 7:00 P.M.

Sarantakos Hall

196-10 Northern Blvd., Flushing, NY

EAT, DRINK, DANCE AND BE MERRY

DONATION \$40-00 per person

INCLUDES: BUFFET DINNER, COFFEE/TEA, DESSERT, WINE, BEVERAGES AND D-J MUSIC

RSVP TO

ALEKA TSINIAS 347-753-1976

KAREN KALKANIS 917-584-2322

PENELOPE KALIONTZAKIS 646-852-0969



BY DECEMBER 4TH TO ENSURE SUFFICIENT CATERING

ALL ARE WELCOME

NET PROCEEDS TO BENEFIT THE MANY CHARITABLE PROJECTS OF THE PHILOPTOCHOS SOCIETY

❖ Our **St. Stephanos Young Adults Fellowship** will be hosting its next **COFFEE CHAT** following the second liturgy on **Sunday, December 8**. We will be welcoming special guest **Fr. Maximos Conostas**.

❖ Our community is hosting a **FREESTYLE NIGHT** **Saturday December 7 at 8:00 p.m.** Tickets **\$75**, live show beginning at **10:00 p.m.**

❖ Our **GOYA** reminds you of the upcoming **DANCE-A-THON** to benefit **LuvMichael**, a foundation helping autistic young adults train for the workplace. It will take place **December 28**. Visit our website to register or sponsor a dancer!

Consider visiting our Anthony Crassides PHILOKALIA BOOKSTORE! With Christmas approaching, it's a great place to find a meaningful gift that is truly season-appropriate.

*Join our Philoptochos for a Holiday Collection shopping fundraiser Wednesday, December 4 from 12-2 p.m., at Tory Burch in Americana Manhasset
RSVP to irenehotzoglou@aol.com*

FOR THE FEAST OF SAINT NICHOLAS
His Grace Bishop Apostolos of Medeia will preside at Vespers on **December 5**. Reception to follow hosted by our **William Spyropoulos & Stephen and Areti Cherpelis** Hellenic School PTAs.

His Eminence Archbishop Elpidophoros will preside over the Divine Liturgy on **December 6**. Luncheon to follow sponsored by our **Philoptochos**.

A STEWARDSHIP PRAYER

Dear Heavenly Father, my parish is composed of people like me;

I help make it what it is. It will be friendly, if I am.

Its pews will be filled, if I help fill them. It will do great work, if I work.

It will make generous gifts to many causes, if I am a generous giver.

It will bring other people into its worship and fellowship, if I invite and bring them.

It will be a parish of loyalty and love, of fearlessness and faith,

a parish with a noble spirit, if I, who make it what it is,

am filled with these same things.

Therefore, with Your help, O God, I shall dedicate myself to the task

of being all things that I want my parish to be. AMEN!